



Outperform every day.™

Operator's Manual

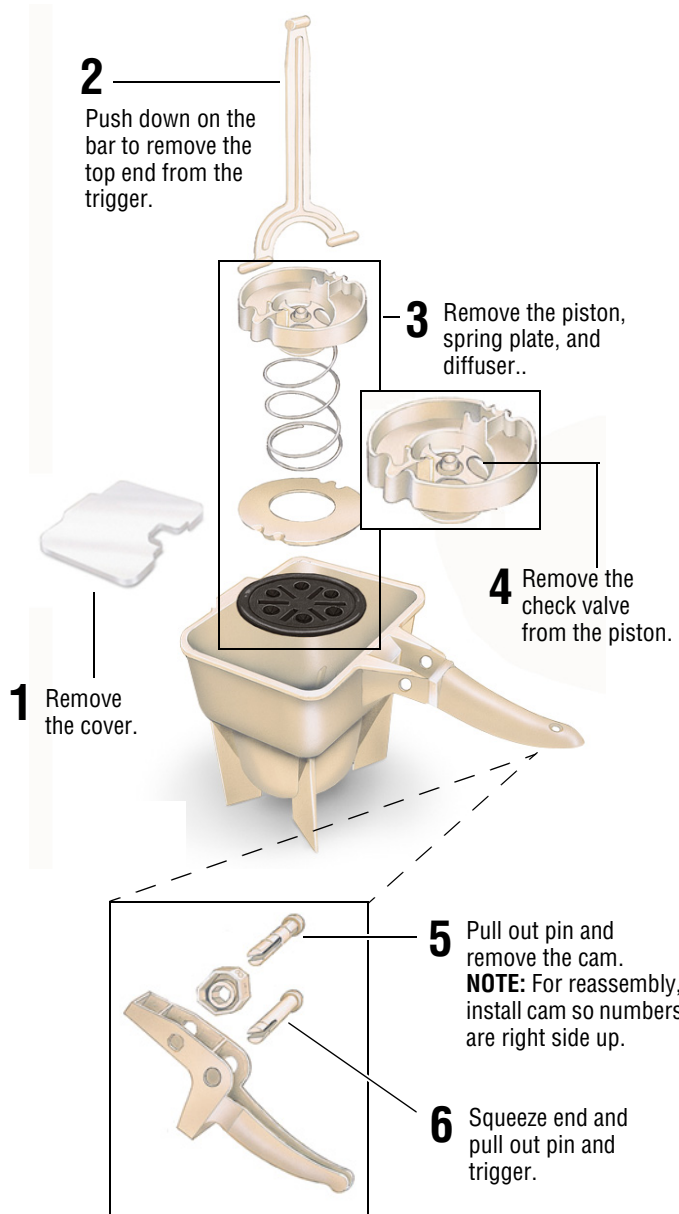
Batter Boss®

BEFORE FIRST USE

1. Disassemble the Batter Boss.
2. Wash the components. See the Cleaning instructions.
3. Assemble the Batter Boss.

DISASSEMBLE / ASSEMBLE

Instructions below are for disassembly. For assembly, reserve the instructions.



OPERATION

TIP: Use the helper handle to support the equipment.

TIP: The distance between the Batter Boss and the target affects performance. Too close will yield inconsistent results. Too far will cause sauce to splatter.

TIP: For consistent portions, refill before the housing is empty.

1. Verify the desired diffuser is installed with the points facing down:
 - Six hole diffuser: for homogeneous batter
 - Single hole diffuser: for non-homogeneous, thicker or chunky sauces.

NOTICE: Diffuser choice may have a slight impact on the amount of batter dispensed.
2. Set the cam:
 - Partially pull the pin from the hole.
 - Rotate the cam to the desired setting. The higher the setting, the larger the portion size, from 1 oz to 3oz.
 - Push the pin back into place.

3. Fill the housing.
4. Squeeze the trigger.

CLEANING

NOTICE: Do NOT use strong solvents or commercial cleaners containing ammonia, alcohol, acetone or dry cleaning products.

1. Disassemble.
2. Components are dishwasher safe or can be hand washed using a solution of mild detergent and warm water.

SERVICE AND REPAIR

Serviceable parts are available on Vollrath.com.

WARRANTY STATEMENT FOR THE VOLLRATH CO.

This warranty does not apply to products purchased for personal, family or household use, and The Vollrath Company LLC does not offer a written warranty to purchasers for such uses.

The Vollrath Company LLC warrants the products it manufactures or distributes against defects in materials and workmanship as specifically described in our full warranty statement. In all cases, the warranty runs from the date of the end user's original purchase date found on the receipt. Any damages from improper use, abuse, modification or damage resulting from improper packaging during return shipment for warranty repair will not be covered under warranty.

For complete warranty information, product registration and new product announcement, visit www.vollrath.com.

Please register your product at Vollrath.com/ProductRegister

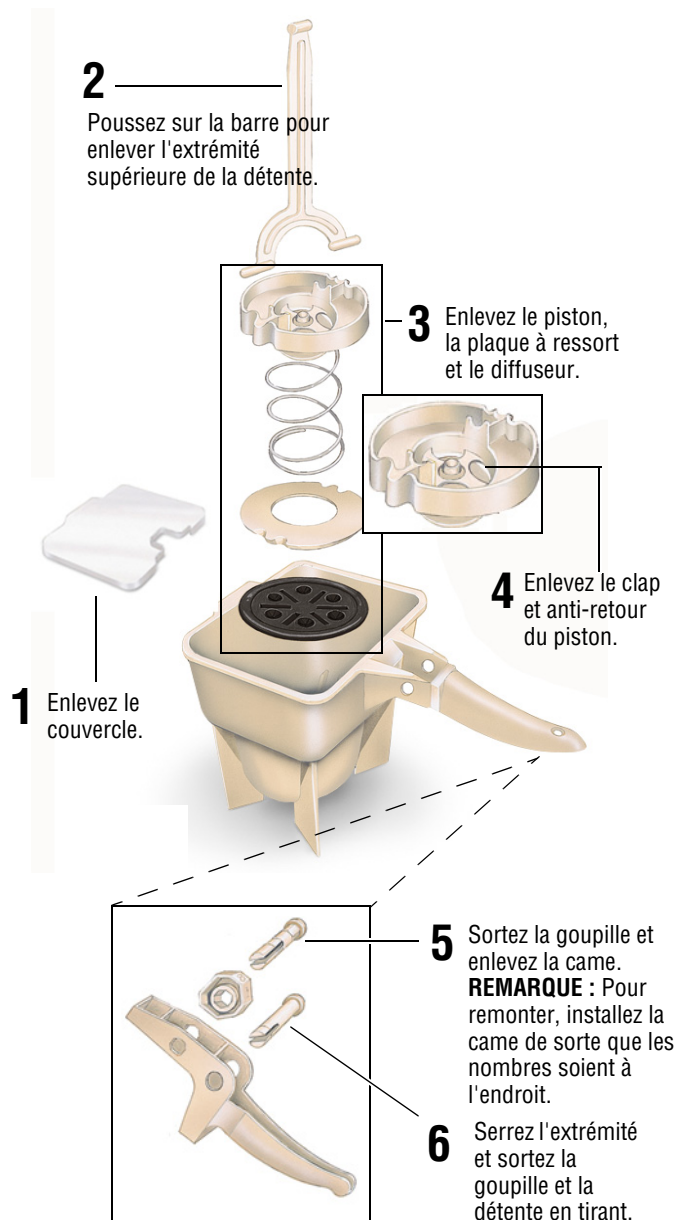
Batter Boss®

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Démontez le Batter Boss.
2. Lavez les composants. Reportez-vous aux instructions de nettoyage.
3. Assemblez le Batter Boss.

DÉMONTAGE/ASSEMBLAGE

Les instructions ci-dessous concernent le démontage. Pour assembler, suivez les instructions dans l'ordre inverse.



MODE D'EMPLOI

ASTUCE : Utilisez la poignée pour soutenir l'appareil.

ASTUCE : La distance entre le Batter Boss et la cible influe sur la performance. Trop près, vous obtiendrez des résultats irréguliers. Trop loin, vous aurez des projections de sauce.

ASTUCE : Pour des portions régulières, remplissez avant que le boîtier ne soit vide.

1. Vérifiez si le diffuseur souhaité est installé les pointes vers le bas :
 - Diffuseur à six trous : pour les pâtes homogènes
 - Diffuseur à un trou : pour les sauces plus épaisses et non homogènes.

AVIS : Le choix du diffuseur pourra avoir un léger impact sur la quantité de pâte distribuée.

2. Réglez la came :
 - Sortez partiellement la goupille du trou en tirant.
 - Tournez la came au réglage souhaité. Plus le réglage est élevé, plus la portion est grande (1 à 3 oz / 28,4 à 85 g).
 - Remettez la goupille en place en poussant.

3. Remplissez le boîtier.
4. Appuyez sur la détente.

NETTOYAGE

AVIS : N'UTILISEZ PAS de solvants puissants ou de nettoyeurs commerciaux contenant de l'ammoniaque, de l'alcool, de l'acétone ou des produits de nettoyage à sec.

1. Démontez.
2. Les composants sont lavables au lave-vaisselle ou à la main avec un liquide-vaisselle doux et de l'eau chaude.

SAV ET RÉPARATIONS

Des pièces détachées sont disponibles sur Vollrath.com.

GARANTIE DE LA VOLLRATH CO.

Cette garantie ne s'applique pas aux produits achetés pour un usage personnel, familial ou ménager, et la Vollrath Company LLC ne propose aucune garantie écrite aux acheteurs pour de telles utilisations.

La Vollrath Company L.L.C. garantit que les produits qu'elle fabrique et distribue seront dépourvus de vices de matériaux et de malfaçons, comme indiqué dans notre déclaration complète de garantie. Dans tous les cas, la garantie entre en vigueur à la date d'achat par l'utilisateur initial indiquée sur le reçu. Tous les dommages subis lors d'une utilisation impropre ou abusive, ou résultant d'une modification ou d'un emballage inadapté lors d'un renvoi du produit pour une réparation sous garantie ne seront pas couverts par la garantie.

Pour des informations complètes sur la garantie, l'enregistrement des produits et l'annonce de nouveaux produits, consultez www.vollrath.com.



Outperform every day.™

Manual del operador

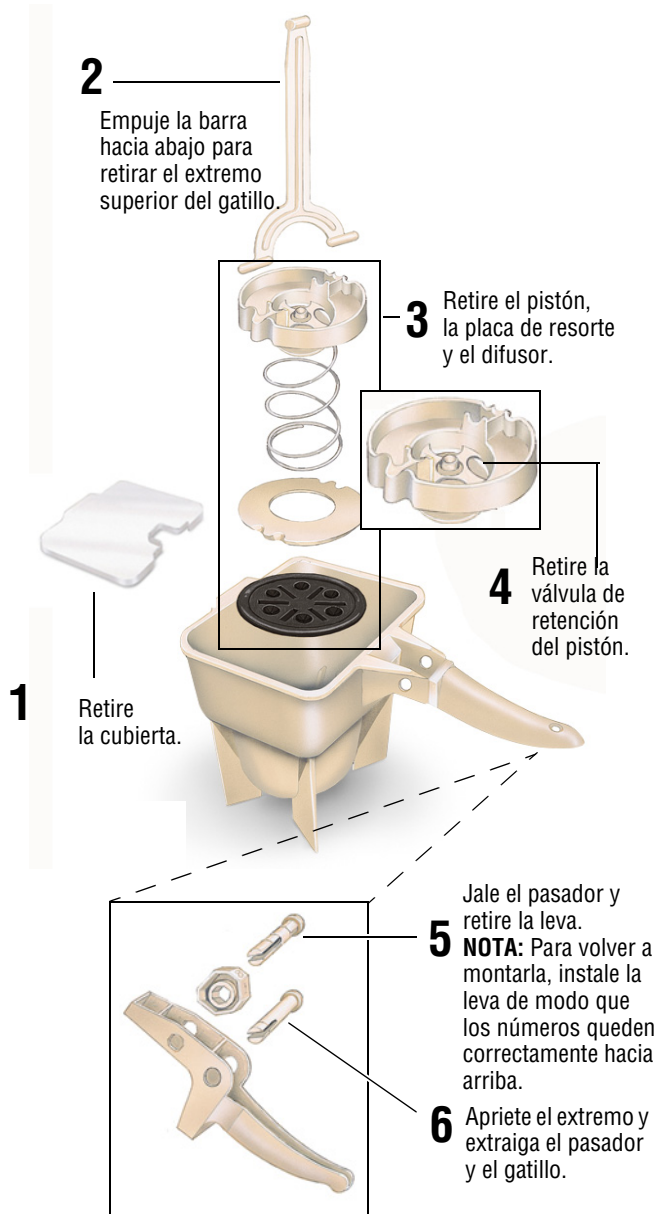
Batter Boss®

ANTES DEL PRIMER USO

1. Desmonte el dispensador Batter Boss.
2. Lave los componentes. Consulte las instrucciones de limpieza.
3. Monte el dispensador Batter Boss.

DESMONTAJE/MONTAJE

Las instrucciones a continuación son para el desmontaje. Invierta las instrucciones para el montaje.



FUNCIONAMIENTO

CONSEJO: Use el mango auxiliar para apoyar el equipo.

CONSEJO: La distancia entre el dispensador Batter Boss y el objetivo afecta el rendimiento. Demasiado cerca producirá resultados irregulares. Demasiado lejos hará que la salsa salpique.

CONSEJO: Para obtener porciones uniformes, llene la caja antes de que se vacíe.

1. Verifique que el difusor deseado esté instalado con las puntas hacia abajo:

- Difusor de seis orificios: para un batido homogéneo
- Difusor de un solo orificio: para salsas no homogéneas, más densas o espesas.

AVISO: La elección del difusor puede afectar levemente la cantidad de batido dispensado.

2. Fije la leva:

- Jale parcialmente el pasador desde el orificio.
- Gire la leva hasta el ajuste deseado. Mientras mayor sea el ajuste, más grande será la porción desde 1 hasta 3 oz (28,4 hasta 85 g).
- Vuelva a empujar el pasador en su lugar.

3. Llene la caja.

4. Apriete el gatillo.

LIMPIEZA

AVISO: NO use disolventes fuertes ni limpiadores comerciales que contengan amoníaco, alcohol, acetona o productos de limpieza en seco.

1. Desmontaje.

2. Los componentes son aptos para lavavajillas o pueden lavarse a mano con una solución detergente suave y agua tibia.

SERVICIO Y REPARACIÓN

En Vollrath.com encontrará las piezas que puedan ser reparadas.

CLÁUSULA DE GARANTÍA DE THE VOLLRATH CO.

Esta garantía no se aplica a los productos adquiridos para uso personal, familiar ni doméstico, y The Vollrath Company LLC no ofrece una garantía por escrito a los compradores para dichos usos.

The Vollrath Company LLC garantiza los productos que fabrica o distribuye contra defectos en materiales y fabricación, según se especifica en nuestra cláusula de garantía completa. En todos los casos, la garantía rige desde la fecha de compra original del usuario final que aparece en el recibo. La garantía no cubrirá ningún daño que resulte del uso indebido, abuso, modificación o daños causados por el embalado incorrecto durante la devolución para obtener servicio de reparación dentro del período de vigencia de la garantía.

Para obtener información de garantía, inscripción de productos y anuncios de productos nuevos, visite www.vollrath.com.

Inscriba su producto en Vollrath.com/ProductRegister

SERVICE AND REPAIR

Serviceable parts are available on Vollrath.com.

To avoid serious injury or damage, never attempt to repair the unit or replace a damaged power cord yourself. Do not send units directly to The Vollrath Company LLC. Please contact Vollrath Technical Services for instructions.

When contacting Vollrath Technical Services, please be ready with the item number, model number (if applicable), serial number, and proof of purchase showing the date the unit was purchased.

WARRANTY STATEMENT FOR THE VOLLRATH CO. L.L.C.

This warranty does not apply to products purchased for personal, family or household use, and The Vollrath Company LLC does not offer a written warranty to purchasers for such uses.

The Vollrath Company LLC warrants the products it manufactures or distributes against defects in materials and workmanship as specifically described in our full warranty statement. In all cases, the warranty runs from the date of the end user's original purchase date found on the receipt. Any damages from improper use, abuse, modification or damage resulting from improper packaging during return shipment for warranty repair will not be covered under warranty.

For complete warranty information, product registration and new product announcement, visit www.vollrath.com.

RÉPARATION

Les pièces de remplacements sont disponible au Vollrath.com. Pour éviter toute blessure grave ou tout dommage sévère, n'essayez jamais de réparer le réchaud à induction ou remplacer vous-même un cordon d'alimentation endommagé. N'envoyez aucun appareil directement à la Vollrath Company. Contactez le service de réparation professionnel qualifié indiqué ci-dessous.

Lorsque vous contacterez le service de réparation professionnel, tenez-vous prêt à fournir le numéro de modèle, le numéro de série et le justificatif d'achat indiquant la date d'achat de l'appareil.

GARANTIE DE LA VOLLRATH CO. L.L.C

Cette garantie ne s'applique pas aux produits achetés pour un usage personnel, familial ou ménager, et la Vollrath Company LLC ne propose aucune garantie écrite aux acheteurs pour de telles utilisations.

La Vollrath Company L.L.C. garantit que les produits qu'elle fabrique et distribue seront dépourvus de vices de matériaux et de malfaçons sauf indication contraire dans notre déclaration complète de garantie. Dans tous les cas, la garantie entre en vigueur à la date d'achat par l'utilisateur initial indiquée sur le reçu.

Pour des informations complètes sur la garantie, l'enregistrement des produits et l'annonce de nouveaux produits, consultez www.vollrath.com.

REPARACIONES

Las partes reparables están disponibles en nuestra página web www.vollrath.com. Para evitar lesiones o daños materiales graves, no trate de reparar el calentador de inducción ni reemplazar un cable eléctrico por su cuenta. No envíe las unidades directamente a The Vollrath Company. Comuníquese con el servicio de reparación profesional calificado que se menciona a continuación.

Al comunicarse con el centro del servicio de reparación profesional autorizado, esté listo para proporcionar el número de modelo, número de serie y el comprobante de compra que muestre la fecha en que adquirió la unidad.

CLÁUSULA DE GARANTÍA DE THE VOLLRATH CO. L.L.C.

Esta garantía no se aplica a los productos adquiridos para uso personal, familiar ni doméstico, y The Vollrath Company LLC no ofrece una garantía por escrito a los compradores para dichos usos.

The Vollrath Company L.L.C. garantiza los productos que fabrica o distribuye contra defectos en materiales y fabricación por un período de un año, salvo según se especifica en nuestra cláusula de garantía completa. En todos los casos, la garantía rige desde la fecha de compra original del usuario final que aparece en el recibo. Cualquier daño por uso inadecuado, abuso, modificación o daño que resulte en el empaque durante el embarque de la devolución para la reparación de garantía no serán cubiertos por la garantía.

Para obtener la información completa de garantía, registro de productos y publicidad de productos nuevos, visite www.vollrath.com.



Outperform every day.™

www.vollrath.com

The Vollrath Company, L.L.C.

1236 North 18th Street
Sheboygan, WI 53081-3201 U.S.A.
Main Tel: 800.624.2051 or 920.457.4851
Main Fax: 800.752.5620 or 920.459.6573
Customer Service: 800.628.0830
Canada Customer Service: 800.695.8560

The Vollrath Company, L.L.C.

1236 North 18th Street
Sheboygan, WI 53081-3201 États-Unis
Standard : 800.624.2051 ou 920.457.4851
Télécopieur : 800.752.5620 ou 920.459.6573
Service clientèle : 800.628.0830
Service clientèle Canada : 800.695.8560

The Vollrath Company, L.L.C.

1236 North 18th Street
Sheboygan, WI 53081-3201 U.S.A.
Tel. principal: 800.624.2051 ó 920.457.4851
Fax principal: 800.752.5620 ó 920.459.6573
Servicio al Cliente: 800.628.0830
Servicio al Cliente en Canadá: 800.695.8560
